



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,448

Il-Gimgha, 5 ta' Lulju, 1985
Friday, 5th July, 1985

Prezz 6c
Price 6c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 418

IL-PRESIDENT TA' MALTA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-President ta' Malta irritornat Malta fl-4 ta' Lulju, 1985, u reggħet dahlet għall-qadi tad-dmirijiet tal-kariga tagħha ta' President.

Il-Prim Imħallef ma baqax jaqdi l-funzjonijiet ta' President mal-wasla f'Malta tal-President.

Il-5 ta' Lulju, 1985

Nru. 419

PUBBLIKAZZJONI TA' ABOZZ TA' LIGI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Abbozz ta' Ligi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Ligi Nru. 106 imsejjaħ l-Att ta' l-1985 li jemenda l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u l-Arkivji Nutarili.

Il-5 ta' Lulju, 1985

Nru. 420

AWTORITA' TAD-DJAR L-IMGARR

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 91 tas-26 ta' Jannar, 1981, qed issir l-emenda li ġejja:—

Biċċa Art Nru. 40 b'faċċata ta' 7.0m b'rata sussidjata — Lm29 ċens fis-sena (Skema I).

Il-5 ta' Lulju, 1985
(H.A. 1931/78)

GOVERNMENT NOTICES

No. 418

THE PRESIDENT OF MALTA

IT is notified for general information that the President of Malta returned to Malta on the 4th July, 1985, and has resumed the functions of the office of President.

The Chief Justice has ceased to perform the functions of President from the time of the President's arrival in Malta.

5th July, 1985

No. 419

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 106 entitled the Notarial Profession and Notarial Archives (Amendment) Act, 1985.

5th July, 1985

No. 420

HOUSING AUTHORITY MGARR

WITH reference to Government Notice No. 91 dated 26th January, 1981, the following amendment is being made:—

Plot No. 40 with 7.0m frontage at subsidised rate — Lm29 per annum ground-rent (Scheme I).

5th July, 1985

Nru. 421

AWTORITA' TAD-DJAR

IL-GUDJA (TA' XLEJLI — FAZI II)

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 614 tal-5 ta' Novembru, 1981, qed issir l-emenda li ġejja:—

Biċċa Art Nru. 57 b'faċċata ta' 7.5m b'rata semi-kummerċjali — Lm 27 ċens fis-sena (Skema II).

Il-5 ta' Lulju, 1985
(Hos. 232/82)

No. 421

HOUSING AUTHORITY

GUDJA (TA' XLEJLI — PHASE II)

WITH reference to Government Notice No. 614 dated 5th November, 1981, the following amendment is being made:—

Plot No. 57 with 7.5m frontage at semi-commercial rate — Lm27 per annum ground rent (Scheme II).

5th July, 1985

Nru. 422

PERSUNI REĠISTRATI BHALA
CITTADINI TA' MALTA

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew reġistrati bħala ċittadini ta' Malta matul April/Gunju, 1985, hija pubblikata għall-informazzjoni ta' ku' hadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 18A ta' l-Att ta' l-1965 dwar id-Cittadinanza Maltija.

Kunjom Surname	Isem Name	Indirizz Address	Data ta' Reġistrazzjoni Date of Registration
Abela	Rosaria	Ta' Lawrenti Farmhouse, Buskett, l/o Rabat, Malta	10. 4.85
Apap	Josephine	7, Capuccini Street, Marsa	25. 6.85
Attard	Palaja Maria	Flat 4, Spiteri Flats, Marsa Road, Marsa	10. 6.85
Bonello	Carmel	'Vienna', Flat 1, Nuzzo Street, Hamrun	12. 6.85
Brincat	Domenico	'Belvedere', Ignazio Saverio Mifsud Street, Birkirkara	11. 6.85
Camilleri	Jean Agnes	32, St Joseph Street, Nadur, Gozo	13. 5.85
Cini	Carlo Giorgio	3, Sacred Heart Promenade, Birzebbuga	26. 6.85
Fabri	Therese	40, Reid Street, Gżira	18. 4.85
Genovese	Vincenza	4, St Pius V Street, Rabat, Malta	18. 6.85
Hall	Carmela	'Rondebosch', St Gregory Street, Guardamangia	10. 6.85
Joslin	Carmen	Maria House, Anthony Emanuel Caruana Street, Birkirkara	3. 5.85
Marmara	Maria Anna	86, Strait Street, Valletta	21. 5.85
Read	Dorothy	80, St Ursola Street, Valletta	22. 5.85
Sciberras	Maggie	St Julian's Court, Block D/37, Sur Fons Street, St Julians	4. 6.85
Zahra	Maria	Lelmar House, Buskett Road, Buskett, l/o Rabat, Malta	10. 4.85
Zarb Cousin	Patricia	Block C, 44, Marshall Court, Gżira	5. 6.85

Il-5 ta' Lulju, 1985

5th July, 1985

Nru. 423

No. 423

FORZI ARMATI TA' MALTA

ARMED FORCES OF MALTA

(Forza Regolari)

(Regular Force)

IL-PRESIDENT ta' Malta għogħobha tapprova l-għoti ta' kummissjonijiet fir-rank ta' Logutenent fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza Regolari) għal servizz fl-Airport Company tat-Task Force lis-Sinjorina Carmen Muscat u lis-Sur Ronald Gatt, it-tnejn b'seħħ mill-11 ta' Frar, 1985.

THE President of Malta has been pleased to approve the grant of commissions in the rank of Lieutenant in the Armed Forces of Malta (Regular Force) for service in the Airport Company of the Task Force to Miss Carmen Muscat and Mr Ronald Gatt, both with effect from 11th February, 1985.

Il-5 ta' Lulju, 1985

5th July, 1985

Nru. 424

No. 424

FORZI ARMATI TA' MALTA

ARMED FORCES OF MALTA

(Forza Regolari)

(Regular Force)

IL-PRESIDENT ta' Malta għogħobha tapprova l-irtirar tal-Logutenent Kurunell E.W.A. Parnis mir-Rizerva Regolari ta' Uffiċjali tal-Forzi Armati ta' Malta meta laħaq l-età ta' meta wieħed jirtira fil-15 ta' Ġunju, 1985.

THE President of Malta has been pleased to approve the retirement of Lieutenant Colonel E.W.A. Parnis from the Armed Forces of Malta Regular Reserve of Officers on reaching the retiring age on 15th June, 1985.

Il-5 ta' Lulju, 1985

5th July, 1985

Nru. 425

No. 425

ORDINANZA DWAR IL-~~H~~HADDIEMA D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA (ARGENTIERA) (KAPITLU 74)

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE (CHAPTER 74)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbazati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konstlu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma	Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
28. 6.85	Lm4.92,7	10c9	28. 6.85	Lm4.92,7	10c9
1. 7.85	Lm4.88,1	10c9	1. 7.85	Lm4.88,1	10c9
2. 7.85	Lm4.79,2	10c6	2. 7.85	Lm4.79,2	10c6
3. 7.85	Lm4.80,5	10c6	3. 7.85	Lm4.80,5	10c6
4. 7.85	Lm4.79,5	10c6	4. 7.85	Lm4.79,5	10c6

Il-5 ta' Lulju, 1985

5th July, 1985

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 17

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati minnlabba festi reliġjużi.

VALLETTA/IX-XATT

Nhar il-Ħadd, is-7 ta' Lulju, 1985, mill-5.00 p.m. 'il quddiem sakemm jerggħu jinfethu mill-Pulizija, mit-Telgħa ta' Liesse, bejn Bieb ir-Regina Vittorja u Xatt Lascaris, Xatt il-Barriera, bejn it-Telgħa ta' Liesse u n-naħa ta' fuq ta' Triq Periferali, Triq il-Lvant, bejn Triq Kristofru u Bieb ir-Regina Vittorja, u s-Sur ta' Santa Barbara kollu.

L-ipparkjar ta' karozzi fit-toroq imsemmija hawn fuq ma jithalliex ukoll isir matul il-ħinijiet indikati.

Il-5 ta' Lulju, 1985

LOGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI
BIL-MUTUR

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 84

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:---

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz Iill-Pubbliku Price to Public Lm
VOLKSWAGEN		
Golf CL-1272cc 4 door, metallic	19ZFW403614	3772
Commercial Van Turbo Diesel 1588cc	25ZFH111955/25ZFH112822	5247
FORD		
Escort 1100L 5 door	33105/33095/33106/33096/ 33107/33108/33115/33109/ 33116/33118/33117/33119/ 33125/33129/33126/33130/ 33127/33135/33128/33136	3305
Escort 1100L 5 door, Estate	33541/33542/33543/33544/ 33545	3430
Escort 1600L 5 door, Diesel	36990/36991/36992/36993/ 36994	3901

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

Il-5 ta' Lulju, 1985
(DT 3/4/83)
(SITC No. 732110)

POLICE NOTICE

No. 17

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated hereunder in connection with religious festivities.

VALLETTA/MARINA

On Sunday, 7th July, 1985, from 5.00 p.m. until re-opened by the Police, through Liesse Hill, between Victoria Gate and Lascaris Wharf, Barriera Wharf, between Liesse Hill and top of Peripherical Road, East Street, between Christopher Street and Victoria Gate, and all of St. Barbara Bastion.

The parking of vehicles in the above-mentioned streets will also be prohibited during the indicated hours.

5th July, 1985

MAXIMUM PRICES OF
MOTOR VEHICLES

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 84

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz Iill-Pubbliku Price to Public Lm
VOLKSWAGEN	
Golf CL-1272cc 4 door, metallic	3772
Commercial Van Turbo Diesel 1588cc	5247
FORD	
Escort 1100L 5 door	3305
Escort 1100L 5 door, Estate	3430
Escort 1600L 5 door, Diesel	3901

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

5th July, 1985

CENTRAL BANK OF MALTA
ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30th APRIL, 1985

LIABILITIES			ASSETS		
		31. 3.85			31. 3.85
	Lm	Lm	Lm	Lm	Lm
CAPITAL		500,000	500,000	GOLD AND OTHER PRECIOUS METALS	26,050,582
GENERAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	INTERNATIONAL MONETARY FUND	26,050,147
SPECIAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	I. Reserve Tranche Position	14,683,748
		<u>2,500,000</u>	<u>2,500,000</u>		(14,683,748)
CURRENCY ISSUED				II. Special Drawing Rights	17,668,646
Notes	272,973,420		(272,938,355)		(17,427,458)
Coin	5,444,763		(5,421,342)		<u>32,352,394</u>
		<u>278,418,183</u>	<u>278,359,697</u>	CONVERTIBLE CURRENCIES AND OTHER FOREIGN ASSETS	428,236,425
DEPOSITS				TOTAL EXTERNAL RESERVE	487,218,357
Government	19,049,730		(26,132,237)		428,236,425
Bankers	120,350,211		(110,291,626)		<u>487,218,357</u>
Others	62,253,164		(66,013,406)	MALTA GOVERNMENT SECURITIES AND ADVANCES	688,600
		<u>201,653,105</u>	<u>202,437,269</u>		681,500
NON-INTEREST BEARING NOTES				INTERNATIONAL MONETARY FUND	
International Monetary Fund	6,988,000		(6,988,000)	Currency Subscription	7,081,826
World Bank	782,056		(782,056)		7,081,826
		<u>7,770,056</u>	<u>7,770,056</u>	CUSTOMERS' SECURITIES AND DEPOSITS IN FOREIGN CURRENCIES	21,055,326
LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES	21,055,326				21,055,326
OTHER LIABILITIES		<u>85,363,707</u>	<u>83,024,218</u>	OTHER ASSETS	80,716,268
		<u>Lm575,705,051</u>	<u>Lm574,091,240</u>		79,930,136
		<u><u>Lm575,705,051</u></u>	<u><u>Lm574,091,240</u></u>		<u><u>Lm575,705,051</u></u>
					<u><u>Lm574,091,240</u></u>

Proportion of Total External Reserve to
 Currency and Deposit Liabilities 101.48% (101.16%)

24th May, 1985

D.A. PULLICINO
 CHIEF ACCOUNTANT

J. V. LASPINA
 HEAD OF BANKING SERVICES

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ
PUBBLIKU

Post ta' Restawratur (Ġebel) fid-Dipartiment
tal-Mużewijiet

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Restawratur (Ġebel) fid-Dipartiment tal-Mużewijiet.

2. Il-post ta' Restawratur (Ġebel) għandu salarju ta' Lm2012×40 — 2206×54 — 2522 fis-sena.

3. Din in-nomina, li hi soġġetta għal konferma wara li tgħaddi sena, hi soġġetta wkoll għar-regoli u regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Ċivili ta' Malta in ġenerali u b'mod partikulari d-Dipartiment tal-Mużewijiet u min jiġi nominat jista' jiġi trasferit skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

4. In-nomina hija fuq bażi *whole-time* u ma jithalliex isir xogħol privat.

5. L-applikanti għandhom:—

(i) ikollhom kwalifiki tajbin fil-Malti, Ingliż, lingwa Ewropeja oħra u fizika/kimika;

(ii) ikollhom tagħlim teoretiku u esperjenza Prattika fil-konservazzjoni tal-ġebli u jkun ja-fu l-Arkeoloġija b'riferenza speċjali għall-Gzejjer Maltin. Il-kandidati għandhom ikunu wkoll kapaċi jirristawraw il-fuħħar u oġġetti arkeoloġiċi oħra;

(iii) ikunu għalqu l-20 sena iżda mhux l-40 sena fid-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(iv) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(v) ikunu ħielsa minn kull difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewa ta' dmirijethom;

(vi) ikunu ċittadini ta' Malta (il-kandidati għandhom jipprezentaw, minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, ċertifikat tat-twelid ta' misierhom u ċertifikat taż-żwieġ tal-ġenituri tagħhom. Dawk li saru ċittadini ta' Malta mhux bit-twelid għandhom jipprezentaw ukoll iċ-ċertifikati rilevanti li juru l-bdil ta' nazzjonalità).

6. Il-kwalifiki u l-esperjenza li wieħed ikollu għandhom jintwerew b'dokumenti u/jew ċertifikati.

7. L-applikanti jkollhom joqogħdu għal intervista u eżami Prattiku minn bord ta' għażla.

8. L-applikazzjonijiet, li jintlaqgħu mid-Direttur tal-Mużewijiet, għandhom jintbagħtu bil-

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Restorer (Stone) in the Museums
Department

The Public Service Commission invites applications for the post of Restorer (Stone) in the Museums Department.

2. The post of Restorer (Stone) carries a salary of Lm2012×40 — 2206×54 — 2522 per annum.

3. This appointment, which is subject to confirmation after the lapse of one (1) year is also subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service in general and the Museums Department in particular and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. The appointment is on a whole-time basis and private work will not be allowed.

5. Applicants should:—

(i) have good qualifications in Maltese, English, another European language and physics/chemistry;

(ii) have theoretical knowledge and practical experience in the conservation of stone and a knowledge of Archaeology with special reference to the Maltese Islands. Candidates must also be able to restore pottery and other archaeological objects;

(iii) have attained their 20th birthday but not their fortieth birthday on the closing date for the receipt of applications;

(iv) be of good moral character;

(v) be free from any physical and mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(vi) be citizens of Malta (candidates must produce, besides their birth certificate, certificate of birth of their father and their parents' marriage certificate. Those who have become Maltese citizens otherwise than by birth should produce also the relevant certificates showing their change of nationality).

6. Qualifications and experience claimed must be supported by testimonials and/or certificates.

7. Applicants will be submitted to an interview and a practical test by a selection board.

8. Applications, which will be received by the Director of Museums, should be forwarded by

posta registrata, jew preferibilment konsenjati personalment fid-Dipartiment tal-Mużewijiet, Auberge de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar ta' nhar il-Gimgha, it-2 ta' Awissu, 1985. Minbarra applikazzjoni miktuba bil-kaligrafija tal-kandidat stess u ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija, l-applikanti għandhom jibagħtu sommarju tal-kwalifiki, esperjenza u taġrif ieħor.

8. Il-kandidati li huma marbuta bi ftehim ta' apprendistat jistgħu ma jithallew x jieħdu n-nomina kemm-il darba ma jipprezentaw x il-kunsens bil-miktub tal-prinċipal taġħhom u tad-Direttur tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

9. Tingħata konferma mid-Direttur, Dipartiment tal-Mużewijiet, li l-applikazzjonijiet ikunu waslulu. L-applikanti għandhom jiżguraw illi l-applikazzjonijiet taġħhom ikunu waslu fi żmien xieraq, għax taħt l-ebda ċirkostanza, il-Kummissjoni ma tikkunsidra applikazzjonijiet li ma jaslux fil-limitu taż-żmien kif speċifikat fis-sejha għal applikazzjonijiet.

Il-5 ta' Lulju, 1985

registered post, or preferably handed in personally at the Museums Department, Auberge de Provence, Republic Street, Valletta, by not later than noon of Friday, 2nd August, 1985. In addition to an application in the candidate's own handwriting and a Police Certificate of Conduct, applicants should submit a summary of qualifications, experience and other information.

9. Candidates who are bound by an agreement of apprenticeship may be precluded from appointment unless they produce the consent in writing of their employer and that of the Director of Labour and Emigration.

10. Receipt of applications will be acknowledged by the Director, Department of Museums. Applicants are to make sure that receipt of their applications is acknowledged in due time, because, under no circumstances, will the Commission consider applications which are not received within the time limit specified in the call for applications.

5th July, 1985

Avviż Lokali lil-Baħħara Nru. 15 ta' l-1985

Kaxxa Infernali u murtali se jittellgħu mill-post tas-soltu, magħruf bħala "Il-Ponta", f'Manoel Island, il-Gżira, nhar is-Sibt, is-6 ta' Lulju, 1985, kif ġej:—

- (a) bejn it-8.30 a.m. u d-9.15 a.m.
- (b) bejn nofs in-nhar u s-12.45 p.m.
- (c) bejn is-6.15 p.m. u s-7.00 p.m., u
- (d) bejn l-10.00 p.m. u l-11.00 p.m.

Kaxxa Infernali, murtali, murtaletti u murtali tal-kulur se jittellgħu mill-istess post nhar il-Ħadd, is-7 ta' Lulju, 1985, kif ġej:—

- (a) bejn it-8.00 a.m. u t-8.30 p.m., u
- (b) bejn is-7.30 p.m. u d-9.00 p.m.

Nhar is-Sibt, is-6 ta' Lulju, 1985, se jsir ukoll loġħob tan-nar (Irdieden) fix-Xatt ta' Tas-Sliema, bejn l-10.30 p.m. u l-11.00 p.m.

L-inġenji u l-għawwiema kollha huma mwissija biex joqogħdu ta' l-inqas mitejn (200) metru 'l bogħod mill-post tal-ħruq matul il-loġħob tan-nar imsemmi hawn fuq.

Il-5 ta' Lulju, 1985

Local Notice to Mariners No. 15 of 1985

'Kaxxa Infernali' and air rockets will be let off from the usual site, known as 'Il-Ponta', on Manoel Island, Gżira, on Saturday, 6th July, 1985, as follows:—

- (a) between 8.30 a.m. and 9.15 a.m.
- (b) between 12.00 noon and 12.45 p.m.
- (c) between 6.15 p.m. and 7.00 p.m., and
- (d) between 10.00 p.m. and 11.00 p.m.

'Kaxxa Infernali', 'murtali', 'murtaletti' and air rockets will be let off from the same site on Sunday, 7th July, 1985, as follows:—

- (a) between 8.00 a.m. and 8.30 a.m., and
- (b) between 7.30 p.m. and 9.00 p.m.

Besides, a fireworks display (Catherine Wheels) will be let off on Sliema Wharf on Saturday, 6th July, 1985, between 10.30 p.m. and 11.00 p.m.

All bathers and craft are warned to keep clear off an area of not less than two hundred (200) metres from the firing site during the above-mentioned displays.

5th July, 1985

Dhul fl-Iskejjel tas-Snajja' tal-Bniet — Korsijiet f'Livell ta' Snajja'

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jilqa' applikazzjonijiet minghand studenti li jixtiequ jidhlu fil-Kors ta' Hjata ta' l-Ilbies tan-Nisa fl-Iskejjel tas-Snajja'.

2. Eligibilità

Id-dhul ikun primarjament ghal studenti li jkunu għaddew it-Tielet Klassi ta' Skola Sekondarja sa l-aħħar tas-sena skolastika kurrenti.

Ikunu jistgħu japplikaw ukoll studenti li jkunu għaddew it-Tieni Klassi fi tmiem is-sena skolastika kurrenti u li twieldu fl-1971 jew qabel. Jistgħu jiġu ikkunsidrati wkoll il-klassi u l-età ta' l-applikanti.

3. Korsijiet

(a) Hjata ta' l-Ilbies tan-Nisa

Dan huwa kors ta' sentejn li jharreg studenti li jixtiequ jaħdmu fl-industrija tat-tessuti. Il-kors iwassal ukoll għall-eżami tas-City and Guilds 460 *Clothing Craft in Handcraft Tailoring Stage I*. Studenti jistgħu joqogħdu għal sena oħra u jagħmlu l-eżami tas-City and Guilds 460 *Clothing Craft Retail Bespoke Cutting Stage II*.

(b) Housekeeping Services

Dan huwa kors ta' sentejn maħsub biex jipprovdi taħriġ Prattiku għal studenti li jixtiequ jaħdmu f'lukandi u stabbilimenti li jipprovdu ikel, spartarjiet/kliniċi, *hairdressing salons*, eċċ.

4. Metodu ta' Applikazzjoni

L-istudenti għandhom japplikaw fuq il-formola preskritta li tista' tinkiseb minghand il-Kap ta' l-Iskola fejn jattendu. Il-Kapijiet ta' l-Iskejjel għandhom jibagħtu għan-numru meħtieġ ta' applikazzjonijiet mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, (Kamra 8).

Il-kandidati għandhom jikkonsenjaw l-applikazzjoni tagħhom lill-Kap ta' l-Iskola mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Lulju, 1985. Il-formoli għandhom ikollhom it-timbru ta' l-iskola u l-firma tal-ġenituri (jew tutor) ta' l-istudent. Il-formoli ta' l-applikazzjoni u d-*Data Sheets* ta' l-istudenti għandhom jiġu konsenjati sa nofs in-nhar ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Lulju, 1985, fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Lascaris, Valletta.

5. Għażla

Ir-riżultat ta' l-Eżami Annwali ta' l-1985 ta' l-Iskejjel Sekondarji tal-Gvern fil-Malti, Ingliz u Matematika jittiehed f'kunsiderazzjoni.

Kandidati minn Skejjel Privati jkunu meħtieġa joqogħdu għal eżami fis-suġġetti msemmija hawn fuq. Id-dati u l-post ta' l-eżami jiġu mgħarrfin aktar 'il quddiem.

Admission into Girls' Trade Schools — Craft Level Courses

The Director of Education invites applications from students seeking admission to the Ladies' Tailoring Course at Trade Schools.

2. Eligibility

Entry will be primarily for students who have completed Form III of a Secondary School by the end of the current scholastic year.

Students who have completed Form II by the end of the current scholastic year and were born in 1971 or before may also apply. The Form and the age of the applications will be taken into consideration.

3. Courses

(a) Ladies' Tailoring

This is a two-year course which trains students wishing to work in the textile industry. It also leads to City and Guilds Examination in 460 Clothing Craft in Handcraft Tailoring Stage I. Students may stay on for a third year and sit for the City and Guilds Examination in 460 Clothing Craft Retail Bespoke Cutting Stage II.

(b) Housekeeping Services

This is a two-year course intended to provide practical training to students who may wish to seek employment in hotels and catering establishments, hospitals/clinics, hairdressing salons, etc.

4. Method of Application

Students are to apply on the prescribed form obtained from the Head of School where they attend. Heads of School are to send for the required number of applications from the Education Office (Room 8).

Candidates are to submit their application to the Head of School by not later than Friday, 12th July, 1985. Forms are to bear the school stamp and the signature of the student's parents (or guardian). Application forms and students' Data Sheets are to be handed in by noon at the Education Office, Lascaris, Valletta, on Monday, 15th July, 1985.

5. Selection

The result of the Government Secondary Schools 1985 Annual Examination in Maltese, English and Mathematics will be taken into consideration.

Candidates from Private Schools will be required to sit for an examination in the above-mentioned subjects. The dates and the place of the examination will be communicated later.

Il-kandidati jistgħu wkoll jiġu mitluba biex joqogħdu għal eżami ta' xeħta u/jew jattendu għal intervista.

6. *Riżultati u Allokazzjoni ta' Studenti*

L-istudenti jistgħu jiġu allokati f'kull Skola tas-Snajja'.

Ir-riżultati se jintbagħtu bil-posta lill-ġenituri tal-kandidati. Lista ta' kandidati li jgħaddu jintbagħtu lill-Kapijiet ta' l-Iskejjel konċernati.

Il-5 ta' Lulju, 1985

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi jintlaqgħu applikazzjonijiet għad-dhul fl-Iskola tal-Muzika — Johann Strauss. Wieħed jista' jieħu formola ta' l-applikazzjoni mill-istess skola fil-granet tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. u mill-4.00 p.m. sas-7.00 p.m. sa nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Lulju, 1985.

Ma jiġux aċċettati applikazzjonijiet wara din id-data.

Il-5 ta' Lulju, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Iċ-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., iġharraf illi:—

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Gimgha, id-19 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP ST 30/T/85-Q. Provvista u konsenja ta' materjal biex jiksi l-art ta' kamra tal-computer (*Natural Fibre base* miksi b'materjal sintetiku).

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, l-24 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP ST 18/E/85-Q. Provvista u konsenja ta' *Earthing Material* għal *sub-stations*.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Lulju, 1985

Candidates may also be asked to sit for an aptitude test and/or attend for an interview.

6. *Results and Posting of Students*

Students may be posted to any Trade School.

Results will be posted to parents of candidates. Lists of successful candidates will be forwarded to Heads of Schools concerned.

5th July, 1985

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that applications will be received for admission to the School of Music — Johann Strauss. Application forms may be obtained from the said School on any working day between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. and from 4.00 p.m. to 7.00 p.m. up to Wednesday, 31st July, 1985.

No applications will be received after this closing date.

5th July, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., notifies that:—

Sealed quotations will be received up to noon on Friday, 19th July, 1985, for:—

Quot. No. MSP ST 30/T/85-Q. Supply and delivery of material to cover the surface of a computer room (*Natural Fibre base* covered by a synthetic material).

Sealed quotations will be received up to noon on Wednesday, 24th July, 1985, for:—

Quot. No. MSP ST 18/E/85-Q. Supply and delivery of *Earthing Material* for *sub-stations*.

Forms of quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

5th July, 1985

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 280. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 281. Provvista ta' *beep receivers* u *charging rack* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 314. Provvista ta' *ikel għal-klieb/ qtates* f'planed lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 315. Provvista ta' *rombli tal-karta għat-teleprinters* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili.

Avviż Nru. 316. *Retubing tal-boiler* Nru. 4 fl-Isptar San Luqa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 317. *Manifattura, provvista u twaħħil ta' diviżorji ta' l-aluminju fil-Blokk tal-Medical Out-Patients* ta' l-Isptar San Luqa, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 318. Provvista u *twaħħil ta' soffett fil-Blokk tal-Medical Out-Patients* ta' l-Isptar San Luqa, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 287. Provvista ta' *materjal tad-drill* abjad lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 289. Provvista ta' *anti-riot equipment* lill-Forzi Armati ta' Malta/Task Force.

Avviż Nru. 319. Provvista ta' *aċċessorji ta' l-elettriku u fittings tal-conduit* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 320. Provvista ta' *atomic absorption spectrophotometer* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 321. Provvista ta' *choledochofiberscope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 322. Provvista ta' *microcomputers* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 323. Provvista ta' *magnetrons* Tip 5586, Tip M5035, lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili.

Avviż Nru. 348. Provvista ta' *indoor stand-by generator* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 352. *Bini ta' ġibjun fil-Mixtla ta' Wied Inċita, H'Attard* (Stima: Lm10,000) lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd. (Jithallas dritt ta' 50 ċenteżmu għal kull dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 361. *Manifattura u provvista ta' mild steel formwork għal concrete caisson* lix-

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 9th July, 1985, for:—

Advt. No. 280. Supply of *pharmaceuticals* No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 281. Supply of *beep receivers* and *charging rack* to the Department of Health.

Advt. No. 314. Supply of *dog/cat food* in tins to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 315. Supply of *teleprinter paper rolls* to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 316. *Retubing of boiler* No. 4 at St Luke's Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 317. *Manufacture, supply and fixing of aluminium partitions* at *Medical Out-Patients Block, St Luke's Hospital*, to the Department of Health.

Advt. No. 318. Supply and fixing of *suspended soffit* at *Medical Out-Patients Block, St Luke's Hospital*, to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th July, 1985, for:—

Advt. No. 287. Supply of *white drill material* to the Department of Health.

Advt. No. 288. Supply of *pharmaceuticals* No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 289. Supply of *anti-riot equipment* to the *Armed Forces of Malta/Task Force*.

Advt. No. 319. Supply of *electrical accessories and conduit fittings* to the *Central Supplies Section*.

Advt. No. 320. Supply of an *atomic absorption spectrophotometer* to the *University of Malta*.

Advt. No. 321. Supply of *choledochofiberscope* to the *University of Malta*.

Advt. No. 322. Supply of *microcomputers* to the *Department of Education*.

Advt. No. 323. Supply of *magnetrons* Type 5586, Type M5035 to the *Department of Civil Aviation*.

Advt. No. 348. Supply of an *indoor stand-by generator* to the *Department of Works*.

Advt. No. 352. *Construction of a reservoir* at *Wied Inċita Nursery, Attard* (Estimate: Lm10,000) to the *Department of Agriculture and Fisheries* (A fee of 50 cents will be charged for each tender document).

Advt. No. 361. *Manufacture and supply of mild steel formwork* for *concrete caisson* to the

Xlokk Construction Company Limited (Jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta).

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 296. Provvista ta' materjal ta' lewn ikħal tad-*dungaree* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 298. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 299. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' *binocular microscopes* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' *paediatric aerosol tents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 337. Provvista ta' *heaters* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 303. Provvista ta' tagħmir dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 304. Provvista ta' *protective (safety) cabinet* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 305. Provvista ta' *refrigerator* għali-ħażna tad-demm lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 306. Provvista ta' *refrigerated centrifuge* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 307. Provvista ta' *foetal monitor* li jista' jingarr lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' *diagonal material* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 309. Provvista ta' materjal għal lożor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 353. Provvista ta' ktajjen, *shackles* u ankri *U-Shaped* għal *Terminal I*, Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk — Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 354. Produzzjoni ta' karta bil-*watermark* bis-Salib ta' Malta għall-Bolli — Dipartiment tal-Posta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 312. Provvista ta' *pipe lagging* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 313. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 342. Provvista ta' manki tal-lastiku għal kompressuri ta' l-arja lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 365. Provvista ta' fannijiet ta' l-elettriku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Xlokk Construction Company Limited (A fee of Lm10 will be charged for each tender document).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 16th July, 1985, for:—

Advt. No. 296. Supply of blue *dungaree* material to the Department of Health.

Advt. No. 297. Supply of tablets and capsules No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 298. Supply of pharmaceuticals No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 299. Supply of pharmaceuticals No. 13 to the Department of Health.

Advt. No. 300. Supply of *binocular microscopes* to the Department of Health.

Advt. No. 301. Supply of *paediatric aerosol tents* to the Department of Health.

Advt. No. 337. Supply of electric heaters to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th July, 1985, for:—

Advt. No. 303. Supply of dental equipment to the Department of Health.

Advt. No. 304. Supply of *protective (safety) cabinet* to the Department of Health.

Advt. No. 305. Supply of blood storage refrigerator to the Department of Health.

Advt. No. 306. Supply of a refrigerated centrifuge to the Department of Health.

Advt. No. 307. Supply of a portable foetal monitor to the Department of Health.

Advt. No. 308. Supply of diagonal material to the Department of Health.

Advt. No. 309. Supply of sheeting material to the Department of Health.

Advt. No. 353. Supply of chains, shackles and U-shaped anchors for *Terminal I*, Marsaxlokk Port Project — Kalafrana Construction Company Limited.

Advt. No. 354. Production of Maltese cross watermarked paper for Stamps — Department of Posts.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 23rd July, 1985, for:—

Advt. No. 312. Supply of pipe lagging to the Department of Health.

Advt. No. 313. Supply of pharmaceuticals No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 342. Supply of rubber hoses for air compressors to the Central Supplies Section.

Advt. No. 365. Supply of electric fans to the Department of Health.

* Avviż Nru. 371. Kiri ta' bastiment għat-tfiġh ta' kannizzati lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

* Avviż Nru. 379. Manifattura ta' *cushioning pads* u *guide rails* għal *caisson construction basin* lix-Xlokk Construction Company Limited (Jithallas dritt ta' Lm1 għal kull sett ta' disinji).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 324. Provvista ta' faxex Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 325. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 326. Provvista ta' *H. Salmonella Flagella Agglutination Serum* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 327. Provvista ta' *duplicating paper* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 364. Provvista ta' azzar rinfurzat għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk — Xlokk Construction Company Limited.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 338. Provvista ta' *capping foil* ta' l-aluminju lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 339. Provvista ta' platti fondi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 340. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 355. Xiri ta' żewġ makni għal *Simesa Road Rollers* lit-Taqsima tat-Tiswija u Manutenzjoni ta' l-Impjanti.

Avviż Nru. 356. Provvista ta' uniformijiet taxxitwa għal Messaġġiera lid-Dipartiment tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 357. Provvista ta' uniformijiet taxxitwa għall-Impjegati tal-Posta — Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 362. Provvista ta' *spare parts* għal *Body Parts* ta' Trakkijiet Fiat 300-697 lit-Taqsima tat-Tiswija u Manutenzjoni ta' l-Impjanti.

Avviż Nru. 363. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 28 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 366. Provvista ta' uniformijiet taxxitwa lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 343. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 344. Provvista ta' *wax blocks* bi *brodifacoum* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 345. Provvista ta' *indwelling balloon catheters* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 346. Provvista ta' *gas fired oven range* għall-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 347. Bejgħ jew tibdil ta' *hames refuse transfer trailers* — Dipartiment tas-Saħħa.

* Advt. No. 371. Hire of one motor fishing craft for the laying of floats to the Department of Agriculture and Fisheries.

* Advt. No. 379. Manufacture of cushioning pads and guide rails for caisson construction basin to the Xlokk Construction Company Limited. (A fee of Lm1 will be charged for each set of drawings).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th July, 1985, for:—

Advt. No. 324. Supply of dressings No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 325. Supply of medical and surgical equipment No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 326. Supply of *H. Salmonella Flagella Agglutination Serum* to the Department of Health.

Advt. No. 327. Supply of duplicating paper to the Information Division.

Advt. No. 364. Supply of reinforced steel for Marsaxlokk Port Project — Xlokk Construction Company Limited.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 30th July, 1985, for:—

Advt. No. 338. Supply of aluminium capping foil to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 339. Supply of deep plates to the Department of Health.

Advt. No. 340. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

Advt. No. 355. Purchase of two engines for *Simesa Road Rollers* to the Plant Repair and Maintenance Section.

Advt. No. 356. Supply of winter uniforms for Messengers to Government Department and Parastatal Bodies.

Advt. No. 357. Supply of winter uniforms for Post Office Personnel — Department of Posts.

Advt. No. 362. Supply of spare parts for *Body Parts* for Fiat Trucks 300-697 to the Plant Repair and Maintenance Section.

Advt. No. 363. Supply of medical and surgical equipment No. 28 to the Department of Health.

Advt. No. 366. Supply of winter uniforms to the Police Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 1st August, 1985, for:—

Advt. No. 343. Supply of pharmaceuticals No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 344. Supply of wax blocks containing *brodifacoum* to the Department of Health.

Advt. No. 345. Supply of *indwelling balloon catheters* to the Department of Health.

Advt. No. 346. Supply of a *gas fired oven range* for Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 347. Sale or exchange of five refuse transfer trailers — Department of Health.

Avviż Nru. 358. Provvista ta' *tablet diaries* 1986 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 359. Provvista ta' *cotton waste*, bnaċar nazzjonali u kamoxxi lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 360. Provvista ta' *plumbing fixtures, sanitary ware u water heaters* ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 367. Provvista ta' *heavy duty ductile iron surface boxes* lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 349. Provvista ta' *agglutinating sera* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 350. Provvista ta' *inflatable life rafts* lit-Task Force.

Avviż Nru. 351. Provvista ta' *qliezet tad-diagonal serge* għal *No. 1 Dress (Ranks Oħra)* lit-Task Force.

* Avviż Nru. 372. Provvista, stallazzjoni u *commissioning* ta' *cold room* fid-Dipartiment tal-Patoloġija, fl-Isptar San Luqa, Guardamangia, Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 373. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *ossigenu mediku* fl-Isptar San Luqa, *Out-Patients Day Ward* — Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 374. Provvista ta' *mwiežen bil-platform heavy duty* li jistgħu jingarru lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

* Avviż Nru. 378. Provvista ta' *pompi u aċċessorji* għal *boreholes* ta' l-ilma baħar għall-Proġett tad-Desalinazzjoni ta' l-Ilma — Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-8 ta' Awissu, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 375. Provvista ta' *spare parts* għal *caterpillar tractor* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

* Avviż Nru. 376. Provvista ta' *inċirati u fradal/ingwanti* għall-*welders* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-13 ta' Awissu, 1985, għal:—

Avviż Nru. 368. Provvista ta' *kits* tal-laboratorju lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 369. Provvista ta' *tagħmir mediku* u *kirurġiku* Nru. 19 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 370. Provvista ta' *tagħmir mediku* u *kirurġiku* Nru. 20 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 358. Supply of *tablet diaries* 1986 to the Central Supplies Section.

Advt. No. 359. Supply of *cotton waste*, national flags and *chamois leather* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 360. Supply of *plumbing fixtures, sanitary ware and electric water heaters* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 367. Supply of *heavy duty ductile iron surface boxes* to the Water Works Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 6th August, 1985, for:—

Advt. No. 349. Supply of *agglutinating sera* to the Department of Health.

Advt. No. 350. Supply of *inflatable life rafts* to the Task Force.

Advt. No. 351. Supply of *diagonal serge trousers* for *No. 1 Dress (Other Ranks)* to the Task Force.

* Advt. No. 372. Supply, installation and *commissioning* of one *cold room* at the Pathology Department, St Luke's Hospital, Guardamangia, Department of Health.

* Advt. No. 373. Supply and installation of a *medical oxygen system* at St Luke's Hospital, *Out-Patients Day Ward* — Department of Health.

* Advt. No. 374. Supply of *portable heavy duty platform weighing machines* to the Department of Agriculture and Fisheries.

* Advt. No. 378. Supply of *seawater borehole pumps and accessories* for the Water Desalination Project — Water Works Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 8th August, 1985, for:—

* Advt. No. 375. Supply of *spare parts* for *caterpillar tractor* to the Department of Agriculture and Fisheries.

* Advt. No. 376. Supply of *waterproofs and welders' aprons/gloves* to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 13th August, 1985, for:—

Advt. No. 368. Supply of *laboratory kits* to the Department of Health.

Advt. No. 369. Supply of *medical and surgical equipment* No. 19 to the Department of Health.

Advt. No. 370. Supply of *medical and surgical equipment* No. 20 to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Awissu, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 377. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 31 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Lulju, 1985

* * *

AVVIŻ TAT-TEZOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-TLIETA, is-16 ta' Lulju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 21/85. Stampar u provvista tas-Sett tal-Bolli tal-Pustagġ ta' Bastimenti Maltin (It-Tielet Hargha) — Dipartiment tal-Posta.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Posta, Valletta, matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Lulju, 1985

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Lulju, 1985, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għall-provvista ta' *floodlighting lanterns* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-*Accountant*, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-*envelopes* li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal *Floodlights*".

Il-5 ta' Lulju, 1985

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 20th August, 1985, for:—

* Advt. No. 377. Supply of medical and surgical equipment No. 31 to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th July, 1985

* * *

TREASURY NOTICE

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th July, 1985, for:—

Quot. No. 21/85. Printing and supply of the Maltese Ships (Third Issue) Postage Set — Department of Posts.

Quotation forms may be obtained from the Department of Posts, Valletta, during normal office hours.

5th July, 1985

POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that sealed tenders will be received at the Police General Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Wednesday, 31st July, 1985, for the supply of floodlighting lanterns to the Police Department.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender should be marked "Tender for Floodlights".

5th July, 1985

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġhar-
raf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Lul-
ju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/42/85. *Box Terminals*.

Avviż Nru. TM/T/Q/29/85. Provvista ta' *Seal-
ing Compound* u *Self-Sealing Tape*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Lul-
ju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Fur-
jana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/23/85. Provvista ta' pajpi-
jiet tal-P.V.C.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-12 ta'
Lulju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin
għal:—

* Kwot. Nru. TM/T/58/85. Provvista ta' *Sleeves*
u *Collars* għall-*Cables* tat-Telefon.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Lul-
ju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-
Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/21/85. Provvista ta' *Cable*
Sekondarju.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Lul-
ju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħ-
luqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/52/85. Provvista ta' *Lines-
men Handsets*.

* Kwot. Nru. SUP/TEL/11/85. Karta *Semi Dry*
għall-Istampar.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Lulju,
1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. SUP/TEL/9/85. Imsiemer ta'
l-Azzar.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta'
Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor,
il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/49/85. Provvista ta' *Cable*
Leading-In One Pair.

Avviż Nru. TR/TT/40/85. *Binding Wire* ta'
l-azzar galvanizzat 18 SWG miksi bil-*Polythene*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta'
Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor,
il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/51/85. Provvista ta' *Over-
seas Payphones*.

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies
that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00
a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/42/85. *Box Terminals*.

Advt. No. TM/T/Q/29/85. Supply of Sealing
Compound and Self-Sealing Tape.

Sealed tenders will be received by the Director
of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00
a.m. on Thursday, 11th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/23/85. Supply of PVC Pipes.

Sealed quotations will be received up to 10.00
a.m. on Friday, 12th July, 1985, for:—

* Quot. No. TM/T/58/85. Supply of Sleeves
and Collars for Telephone Cables.

Sealed tenders will be received by the Di-
rector of Contracts, The Treasury, Floriana, up
to 10.00 a.m. on Thursday, 18th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/21/85. Supply of Secondary
Cable.

Sealed tenders/quotations will be received
up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th July, 1985,
for:—

Advt. No. TM/T/52/85. Supply of Linesmen
Handsets.

* Quot. No. SUP/TEL/11/85. Semi Dry Print-
ing Paper.

Sealed quotations will be received up to 10.00
a.m. on Tuesday, 30th July, 1985, for:—

* Quot. No. SUP/TEL/9/85. Steel Nails.

Sealed tenders will be received by the Di-
rector of Contracts, The Treasury, Floriana, up
to 10.00 a.m. on Thursday, 1st August, 1985,
for:—

Advt. No. TR/TT/49/85. Supply of Cable
Leading-In One Pair.

Advt. No. TR/TT/40/85. Galvanised steel
Binding Wire 18 SWG covered with Polythene.

Sealed tenders will be received by the Di-
rector of Contracts, The Treasury, Floriana, up
to 10.00 a.m. on Thursday, 8th August, 1985,
for:—

Advt. No. TR/TT/51/85. Supply of Overseas
Payphones.

Avviż Nru. TR/TG/57/85. Provvista ta' Tagħmir għall-Abbonati tat-Telex (*Teleprinters*).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertji magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/43/85. Provvista ta' *Equipment Cable (Distribution Internal)*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-29 ta' Awissu, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertji magħluqin għal:—

* Avviż Nru. TR/TG/55/85. Provvista ta' *Super High Frequency Signal Generator*.

* Avviż Nru. TR/TT/53/85. Provvista ta' *External Multi-Core Cable*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

TAQSIMA TA' XANDIR MALTA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 1985, iċ-'Chairman', Korporazzjoni Telemalta, Xandir Malta, Guardamangia, jilqa' offertji magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/XM 47/85. Provvista ta' *Video Cassettes*.

Avviż Nru. TM/XM 48/85. Provvista ta' *Video Tapes tal-1"*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offertji magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/XM 46/85. Provvista ta' *Editing Suites*.

Avviż Nru. XR 17/85. Provvista ta' Tagħmir tar-Radju.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima ta' Xandir Malta, Guardamangia, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Lulju, 1985

Advt. No. TR/TG/57/85. Supply of Telex Subscriber Equipment (*Teleprinters*).

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 22nd August, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/43/85. Supply of Equipment Cable (*Distribution Internal*).

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 29th August, 1985, for:—

* Advt. No. TR/TG/55/85. Supply of Super High Frequency Signal Generator.

* Advt. No. TR/TT/53/85. Supply of External Multi-Core Cable.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

XANDIR MALTA DIVISION

Sealed tenders will be received by the Chairman, Telemalta Corporation, Xandir Malta, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

Advt. No. TM/XM 47/85. Supply of Video Cassettes.

Advt. No. TM/XM 48/85. Supply of 1" Video Tapes.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 25th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/XM 46/85. Supply of Editing Suites.

Advt. No. XR 17/85. Supply of Radio Equipment.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and other information may be obtained from Telemalta Corporation, Xandir Malta Division, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th July, 1985

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJJET

L-Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-11 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 172. Kiri għal sena waħda ta' l-Upper Ground Floor, l-Ewwel u t-Tieni Sular tas-Supermarket, Beltissebħ, għal skopijiet kummerċjali u/jew biex isiru fieri. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop.)

Avviż Nru. 173. Kiri, għal mhux inqas minn sentejn, tal-Ħanut vojtt Nru. 2, Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 174. Kiri tal-Posta Nru. 2 fis-Suq tal-Ħamrun.

Avviż Nru. 175. Kiri tal-maħžen f'Nru. 147, Triq il-Kulleġġ, ir-Rabat.

Avviż Nru. 176. Bejgħ ta' sit fi Triq San Anard, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/68/85.

Avviż Nru. 177. Bejgħ ta' sit fi Triq San Anard, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/68/85.

Avviż Nru. 178. Kiri għal 10 snin ta' l-Uffiċċju Ġdid Nru. 1 fl-ewwel sular, il-Bini tat-Terminal, l-Ajruport ta' Ħal Luqa, muri fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

Avviż Nru. 179. Kiri għal 10 snin ta' l-Uffiċċju Ġdid Nru. 2 fl-ewwel sular, il-Bini tat-Terminal, l-Ajruport ta' Ħal Luqa, muri fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, it-18 ta' Lulju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 180. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Flat 7, Nru. 60, Misraħ l-Indipendenza, Valletta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/90/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop.)

Avviż Nru. 181. Kiri tal-Ħanut Nru. 89, Triq Matty Grima, Bormla.

Avviż Nru. 182. Kiri tal-Ħanut vojtt Nru. 2, Blokk 5, Inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 183. Kiri ta' Garage Nru. 2, ħdejn Blokki A, B, Ċ, fil-Qasam tad-Djar Tal-Ħawli, Bormla.

Avviż Nru. 184. Kiri ta' razzett flimkien ma' biċċa art madwaru fil-Kalkara, immarkati bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/176/78.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 11th July, 1985, for:—

Advt. No. 172. Lease for one year of the Upper Ground Floor, First and Second Floor, of the Supermarket, Beltissebħ, for commercial purposes and/or for the holding of fairs. (Tenderers are to specify purpose.)

Advt. No. 173. Lease for not less than 2 years of bare Shop No. 2, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 174. Lease of Stall No. 2 at the Hamrun Market.

Advt. No. 175. Lease of a store at No. 147, College Street, Rabat.

Advt. No. 176. Sale of a site in St Leonard Street, Victoria, Gozo, shown in red on Plan LD/68/85.

Advt. No. 177. Sale of a site in St Leonard Street, Victoria, Gozo, shown in green on Plan LD/68/85.

Advt. No. 178. Lease for 10 years of New Office No. 1 at first floor, Terminal Building, Luqa Airport, shown on Plan LD/140/82/1.

Advt. No. 179. Lease for 10 years of New Office No. 2 at first floor, Terminal Building, Luqa Airport, shown on Plan LD/140/82/1.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 18th July, 1985, for:—

Advt. No. 180. Lease, not for habitation, of Premises Flat 7, No. 60, Independence Square, Valletta, shown in red on Plan LD/90/85. (Tenderers are to state purpose.)

Advt. No. 181. Lease of Shop 89, Matty Grima Street, Cospicua.

Advt. No. 182. Lease of bare Shop No. 2, Block 5, St Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 183. Lease of Garage No. 2, at Blocks A, B, C, Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 184. Lease of a farmhouse with a plot of land surrounding it at Kalkara, marked in red on Plan LD/176/78.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 66/85. Lampi tas-sodium vapour u Mercury vapour discharge lamps.

Avviż Nru. E/104/85. Thaffir ta' Pedamenti għal Conveyor tal-Faħam.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 63/85. Single core cable 50 sq. mm u terminal lugs.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 1/85. Vettura tingrana fuq erbgha li taħdem bid-diesel.

Avviż/P/Nru. 5/85. Tractor unit għal road tanker.

Avviż/E/Nru. 81/85. Gaffa fuq ir-roti li tesa' 3m³ (Gdida jew uzata).

Avviż/E/Nru. 93/85. Bini ta' flat fir-Rabat, Għawdex.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 108/85. Bini ta' ċumnija tal-konkos fil-Power Station.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 36/85. Time switches u KWH Meter.

Avviż/E/Nru. 37/85. Compound.

Avviż/E/Nru. 68/85. Overhead Line Conductors.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 48/85. Fanali għal fuq l-arbli.

Taqsimta ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 192/84. 2" Glav Tubes.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-17 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 55/85. Heavy duty PVC pipes u fittings.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th July, 1985, for:—

Advt./E/No. 66/85. Sodium vapour lamps and Mercury vapour discharge lamps.

Advt. No. E/104/85. Excavation for Coal Conveyor Foundation.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th July, 1985, for:—

Advt./E/No. 63/85. Single core cable 50 sq. mm and terminal lugs.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd July, 1985, for:—

Advt./P/No. 1/85. Diesel driven 4 wheel drive vehicle.

Advt./P/No. 5/85. Tractor unit for road tanker.

Advt./E/No. 81/85. Wheel shovel 3m³ capacity (New or second hand).

Advt./E/No. 93/85. Construction of flat at Victoria, Gozo.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 25th July, 1985, for:—

* Advt./E/No. 108/85. Construction of concrete chimney at Power Station.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th July, 1985, for:—

Advt./E/No. 36/85. Time switches and KWH Meter.

Advt./E/No. 37/85. Compound.

Advt./E/No. 68/85. Overhead Line Conductors.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 6th August, 1985, for:—

* Advt./E/No. 48/85. Post top lanterns.

Electricity Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Advt./E/No. 192/84. 2" Glav Tubes.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

Advt./E/No. 55/85. Heavy duty PVC pipes and fittings.

Avviż/E/Nru. 65/85. *Maximum demand meters.*

Avviż/E/Nru. 72/85. *Mid span connectors awtomatiċi.*

Kwot./E/Nru. 59/85. *Tagħmir għal drawing office.*

Kwot./E/Nru. 60/85. *Ilbies protettiv għal acid handling operations.*

Kwot./E/Nru. 61/85. *Motur ta' l-elettriku 3 PH 220V 3.7 KW.*

Kwot./E/Nru. 62/85. *Twavel tal-fraxxnu 36 mm × 250 mm.*

Kwot./E/Nru. 63/85. *Viti tar-ramm 3 × 25 mm u 5 × 25 mm.*

Kwot./E/Nru. 64/85. *Insulation għal cold room.*

Kwot./E/Nru. 69/85. *Transformer link units.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Awissu, 1985, jintlaqghu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 71/85. *Sellum ta' l-injam li jista' jittawwal.*

* Avviż/E/Nru. 24/85. *Fannijiet industrijali.*

* Avviż/E/Nru. 53/85. *Impjant kemikali għal Turbine.*

* Avviż/E/Nru. 54/85. *Boltijiet u skorfini 16 × 475 mm.*

* Kwot./E/Nru. 65/85. *Kiri ta' Crawler Bulldozer.*

* Kwot./E/Nru. 66/85. *Edge wise Indicators.*

* Kwot./E/Nru. 67/85. *Manki flessibbli.*

* Kwot./E/Nru. 68/85. *Folji tal-plywood u twavel ta' l-abjad.*

* Kwot./E/Nru. 70/85. *Rubber Insertion.*

* Kwot./E/Nru. 75/85. *Heavy duty H/S Generator li jista' jingarr.*

* Kwot./E/Nru. 76/85. *Ramm flessibbli immaljat 70 mm.*

* Kwot./E/Nru. 78/85. *Twavel ta' l-abjad.*

* Kwot./E/Nru. 79/85. *3 phase variable transformer.*

Taqsimha tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Lulju, 1985, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 18/85. *Manifattura u provvista ta' tank indicating Gauges.*

Kwot./P/Nru. 20/85. *Modifika ta' bini f'Has-Saptan.*

Kwot./P/Nru. 21/85. *Floodlighting Lanterns.*

Advt./E/No. 65/85. *Maximum demand meters.*

Advt./E/No. 72/85. *Automatic mid span connectors.*

Quot./E/No. 59/85. *Drawing office equipment.*

Quot./E/No. 60/85. *Protective clothing for acid handling operations.*

Quot./E/No. 61/85. *Electric motor 3PH 220V 3.7 KW.*

Quot./E/No. 62/85. *Ashwood boards 36 mm × 250 mm.*

Quot./E/No. 63/85. *Brass screws 3 × 25 mm and 5 × 25 mm.*

Quot./E/No. 64/85. *Insulation of cold room.*

Quot./E/No. 69/85. *Transformer link units.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 7th August, 1985, for:—

Advt./E/No. 71/85. *Wooden Extension Ladder.*

* Advt./E/No. 24/85. *Industrial fans.*

* Advt./E/No. 53/85. *Chemical Plant for Turbine.*

* Advt./E/No. 64/85. *Bolts and nuts 16 × 475 mm.*

* Quot./E/No. 65/85. *Hire of Crawler Bulldozer.*

* Quot./E/No. 66/85. *Edge wise Indicators.*

* Quot./E/No. 67/85. *Flexible hoses.*

* Quot./E/No. 68/85. *Plywood sheets and white deal boards.*

* Quot./E/No. 70/85. *Rubber Insertion.*

* Quot./E/No. 75/85. *Portable heavy duty H/S Generator.*

* Quot./E/No. 76/85. *Flexible copper braid 70 mm.*

* Quot./E/No. 78/85. *White deal boards.*

* Quot./E/No. 79/85. *3 phase variable transformer.*

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th July, 1985, for:—

Quot./P/No. 18/85. *Manufacture and supply of tank indicating Gauges.*

Quot./P/No. 20/85. *Modification of building at Has-Saptan.*

Quot./P/No. 21/85. *Floodlighting Lanterns.*

Taqsimta tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-10 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 5/85. *LPG filling machine għal camping cylinders.*

Kwot./G/Nru. 4/85. *Welding flanges u elbows ta' l-azzar artab.*

Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' l-offerta għall-Avviż/E/Nru. 108/85.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Lulju, 1985

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Lulju, 1985, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 52. *Provvista u twaħħil ta' units tal-metall.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsimta tal-Provvisti, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Lulju, 1985

* * *

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Awissu, 1985, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 5. *Covers tal-plastika għas-Saq-qijiet.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsimta tal-Provvisti, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Lulju, 1985

Gas Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 10th July, 1985, for:—

Advt./G/No. 5/85. *LPG filling machine for camping cylinders.*

Quot./G/No. 4/85. *Mild steel welding flanges and elbows.*

A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender for Advt./E/No. 108/85.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th July, 1985

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd July, 1985, for:—

Advt. No. 52. *Supply and fixing of metal units.*

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

5th July, 1985

* * *

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th August, 1985, for:—

Advt. No. 5. *Plastic covers for mattresses.*

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

5th July, 1985

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghlijiet igħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Lulju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 43/85. Kiri ta' generatur għal użu generali fid-Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma, Għawdex.

Kwot. Nru. 44/85. Provvista ta' rġam fl-Annex tal-Laboratorju fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija.

Kwot. Nru. 45/85. Provvista u konsenja ta' H.R.C. fuse links ta' vultaġġ għoli għal użu fiż-żejt.

* Kwot. Nru. 46/85. Provvista ta' madum taċ-ċeramika għal Blokk 'C', Flat 2, Taqsima 1, Qasam tad-Djar ta' Hal Għaxaq.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-12 ta' Lulju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 50/85. Provvista ta' ċangaturi tal-konkos prestressed għal tisqif ta' mħażen godda fl-Impjant tar-Reverse Osmosis (Għar Lapsi).

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-19 ta' Lulju, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 51/85. Provvista ta' ċangaturi tal-konkos prestressed fil-Proġett tal-Bypass tal-Għadira.

Avviżi/kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Lulju, 1985

TASK FORCE

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Awissu, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 6/85. Provvista ta' makna għall-gherik u lustrar ta' l-art.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Lulju, 1985

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 11th July, 1985, for:—

Quot. No. 43/85. Hire of generator unit for general purposes at Water Works Department, Gozo.

Quot. No. 44/85. Supply of marble at Laboratory Annex of Police Headquarters.

Quot. No. 45/85. Supply and delivery of H.R.C. high voltage fuse links for use in oil.

* Quot. No. 46/85. Supply of ceramic tiles for Block 'C', Flat 2, Section 1, Għaxaq Housing Estate.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 12th July, 1985, for:—

Advt. No. 50/85. Provision of prestressed concrete slabs for the roofing of new stores of Reverse Osmosis Plant (Għar Lapsi).

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 19th July, 1985, for:—

* Advt. No. 51/85. Supply of prestressed concrete slabs at Għadira Bypass Project.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

5th July, 1985

TASK FORCE

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 1st August, 1985, for:—

Advt. No. 6/85. Provision of a floor scrubbing/polishing machine.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, on any working day during normal office hours.

5th July, 1985

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Lulju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviz Nru. 28/85. Garr ta' tfal ta' Skejjel Speċjali (Għawdex).

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskrittta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Fergħa tal-Provvisti, Lascaris, Valletta, jew mill-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Lulju, 1985

KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD

Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti — Il-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk

Il-Manager, Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, il-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk, Kalafrana, igharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-12 ta' Lulju, 1985, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tal-Ħanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviz Nru. PRS 45/85. Provvista ta' *Spare Parts* għal trakkijiet *Deutz*.

Avviz Nru. PRS 46/85. Provvista ta' *Spare Parts* għal *Fiat Allis Bulldozer 14B*.

Avviz Nru. PRS 47/85. Provvista ta' żewġ *Tag line Winders* biex jitwajhlu fuq *Excavator Cranes*.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Ħanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana (Tel. Nru. 682852) f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju. Jigu kunsidrati biss dawk l-offerti li jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju tal-Ħanut tax-Xogħol Prinċipali tat-Taqsimata tat-Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Kalafrana.

Il-5 ta' Lulju, 1985

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 22nd July, 1985, for:—

Advt. No. 28/85. Transport of Special School Children (Gozo).

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Education Office, Supplies Branch, Lascaris, Valletta, or from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th July, 1985

KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD.

Plant Repair and Maintenance Section — Marsaxlokk Port Project

The Manager, Plant Repair and Maintenance Section, Marsaxlokk Port Project, Kalafrana, notifies that sealed tenders will be received in Tender Box at Main Workshop Office of the Plant, Repair and Maintenance Section, Kalafrana, up to 10.00 a.m. on Friday, 12th July, 1985, for:—

Advt. No. PRS 45/85. Supply of Spare Parts for *Deutz* trucks.

Advt. No. PRS 46/85. Supply of Spare Parts for *Fiat Allis Bulldozer 14B*.

Advt. No. PRS 47/85. Supply of two *Tag line Winders* to be fitted on *Excavator Cranes*.

Tender documents and further information may be obtained from the Main Workshop Office of the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana (Tel. No. 682852) on any working day during office hours. Only those tenders deposited in the Tender Box at the Main Workshop Office of the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana, will be considered.

5th July, 1985

CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No. 10892 has been changed from HENRI WINTERMANS' SIGA-

RENFABRIEKEN N.V. to HENRI WINTERMANS' SIGARENFBRIEKEN B.V.

5th July, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

409

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili l-Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili ta' Għawdex b'digriet tas-6 ta' Ġunju, 1985, ordnat il-KORREZZJONI tal-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' GIUSEPPI BORG u LUCREZIA CASSAR li jgħib in-numru sbatax tas-sena elf disa' mija u sittin (17/1960) tar-Registru Pubbliku ta' Għawdex fis-sens illi fil-parti relattiva għat-"Tagħrif dwar il-Mara" taħt il-kolonna "Isem u Kunjom" u fid-dikjarazzjoni tal-Kappillan l-isem "Lucrezia Cassar" jiġi sostitwit bl-isem "Grace Cassar".

IN virtue of the powers conferred upon it by section 293 (a) of the Civil Code the Court of Revision of Notarial Acts of Gozo by a decree dated 6th June, 1985, ordered the CORRECTION of the ACT OF MARRIAGE of GIUSEPPI BORG and LUCREZIA CASSAR bearing number seventeen of the year one thousand nine hundred and sixty (17/1960) of the Gozo Public Registry in the sense that in the section of the act relative to "Particulars respecting the wife" under the column entitled "Name and Surname" and in the Parish Priest's declaration the name "Lucrezia Cassar" be substituted by the name "Grace Cassar".

Registru tal-Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili ta' Għawdex, illum, 6 ta' Ġunju, 1985.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts of Gozo, this 6th June, 1985

PAUL G. ZAMMIT
A/Registatur

PAUL G. ZAMMIT
A/Registrar

410

Translation

BILLI MARIO CEFALDI ipprezenta citazzjoni Nru. 82/1985 (NC) fejn talab il-KORREZZJONI tal-ATT TAT-TWELID ta' bintu SONIA MARIA xebba CEFALDI (Nru. 43/1973) fir-Registru Pubbliku ta' Għawdex.

WHEREAS MARIO CEFALDI filed a writ-of-summons No. 82/1985 (NC) demanding CORRECTION in the ACT OF BIRTH of his daughter SONIA MARIA spinster CEFALDI (No. 43/1973) in the Gozo Public Registry.

Kull min jidher li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qorti fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu pprezentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmi, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiġ tal-kawża.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registru tal-Qorti ta' Għawdex, Superjuri Ċivili, illum, 14 ta' Ġunju, 1985.

Registry of the Court of Gozo, Superior Civil Matter, this 14th June, 1985.

PAUL G. ZAMMIT
għar-Registatur

PAUL G. ZAMMIT
for Registrar

411

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-21 ta' Mejju, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' PAOLO TABONE u VINCENZA BAJADA li jgħib in-numru 811 tas-sena 1951, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u Kunjom, jekk hajjin jew mejtin" il-kunjom "SAMMUT" għandu jiġi sostitwit għall-kunjom "ZAMMIT".

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 21st day of May, 1985, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of PAOLO TABONE and VINCENZA BAJADA bearing number 811 of the year 1951 in the sense that in the column entitled "Name and Surname whether living or dead" the surname "SAMMUT" is to be substituted for the surname "ZAMMIT".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 21 ta' Mejju, 1985.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 21st day of May, 1985.

J.V. BORG
Registatur

J.V. BORG
Registrar

412

BILLI GEORGE BEZZINA fil-kwalità tiegħu ta' legittimu rappreżentant f'ibnu minuri Carmelo Bezzina ppreżentata ċitazzjoni Nru. 892/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID ta' ibnu minuri Carmelo (Nru. 3196/1967) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba b'dan l-avviż hu msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ppreżentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 20 ta' Ġunju, 1985.

A. FORMOSA
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS GEORGE BEZZINA in his capacity as legal representative of his minor son Carmelo Bezzina filed a writ-of-summons No. 892/85BC demanding correction in the ACT OF BIRTH of his minor son Carmelo (No. 3196/1967) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 20th day of June, 1985.

A. FORMOSA
Dep. Registrar

413

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-7 ta' Mejju, 1985, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID ta' ANTHONY MARY DEBONO li jġib in-numru 6669 tas-sena 1943, fis-sens illi fil-kolonna intestati "Ismijiet Mogħtjin" u "Isem jew Ismijiet li bih/bihom t-tarbija għandha tiġi msejjaħ", l-ismijiet "MARY ANTHONY" għandhom jinqraw "ANTHONY MARY".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 7 ta' Mejju, 1985.

J.V. BORG
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 7th day of May, 1985, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of ANTHONY MARY DEBONO bearing number 6669 of the year 1943, in the sense that in the columns entitled "Names Given" and "Name or Names by which the child is to be called", the names "MARY ANTHONY" should read "ANTHONY MARY".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 7th day of May, 1985.

J.V. BORG
Registrar

414

BILLI CHARLES CALLEJA ppreżentata ċitazzjoni Nru. 916/85BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tiegħu (Nru. 3954/1984) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu nteress u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 25 ta' Ġunju, 1985.

A. FORMOSA
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS CHARLES CALLEJA filed a writ-of-summons No. 916/85BC demanding correction in his ACT OF BIRTH (No. 3954/1984) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of June, 1985.

A. FORMOSA
Dep. Registrar